



N° de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS

**Procès-verbal d'une session du conseil de La Municipalité de Saint-Pierre de- l' Île- D'Orléans, séance ordinaire du 7 juillet 2014, tenue à l'édifice municipal au 515, route des Prêtres, à Saint- Pierre de- l' Île- D'Orléans, à 20 h 00, sous la présidence de Monsieur Sylvain Bergeron, maire.**

Sont présents: M. Sylvain Bergeron → Maire

M. François Pichette      Conseiller  
M. Alain Dion              → Conseiller  
Mme Caroline Turgeon → Conseillère  
Mme Nathalie Vézina      Conseillère  
Mme Huguette Giroux      → Conseillère  
M. Claude Rousseau      → Conseiller

**et tous formant quorum.**

Le directeur général/secrétaire-trésorier, M. Gérard Cossette agit comme secrétaire d'assemblée.

### **1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

La séance est ouverte à 20h par Monsieur le maire Sylvain Bergeron. Il constate la régularité de l'assemblée avec 6 conseillers (ères) présents (es) et souhaite la bienvenue à tous.

### **2. LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

1. Ouverture de la séance et constatation de la régularité de l'assemblée.
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour
3. Adoption du procès-verbal du 2 juin 2014 séance ordinaire  
Adoption du procès-verbal du 17 juin 2014 séance extraordinaire
4. Gestion financière et administrative
  - a) Dépôt des rapports prévus au règlement de délégation sur la liste des dépenses incompressibles et par délégation et adoption des dépenses du conseil
  - b) Adoption du règlement #409-2014 sur le schéma d'aménagement
  - c) Adoption du règlement d'emprunt temporaire #406-2014 pour l'assainissement des eaux usées du secteur-Seigneurie
  - d) Clientèle de l'Île d'Orléans à la Commission scolaire des Premières Seigneurie
5. Sécurité incendie
  - a) Réparations de caméra
  - b) Extrait de procès-verbal de la Municipalité de St-Jean
  - c) Boîte pour citernes
  - d) Antenne régionale
6. Réseau routier
  - a) Servitude –travaux d'assainissement des eaux usées
  - b) Résolution au MTQ pour l'entretien des trottoirs



N° de résolution  
ou annulation

Formules d'Affaires CCL (416) 683-2175 / 1-800-469-4578 — M-104

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS

7. Hygiène du milieu
  - a)
8. Aménagement, urbanisme et développement
  - a) Demande de zonage –terrain de Hugo Ferland
  - b) Demande pour rue Gaillard
  - c) Clôture
  - d) Rue Godbout ( près de la citerne)
  - e) Contrat pour entretien des plates- bandes
  - f) Rue du Camp O Carrefour
9. Loisirs et culture
  - a) Information sur mise à jour de la politique familiale
10. Lecture de la correspondance
  - a) Lettre du Ministère du développement durable/Souvenir Héritage
  - b) Plainte de chien
  - c) Demande de rue pour Daniel Boucher
11. Rapport du maire
12. Rapport des délégués sur les comités
13. Affaires nouvelles
  - a) Tournoi de golf-Fabrique Ste-Trinité-d'Orléans
  - b) Demande de paiement volontaire pour l'accident de la route des Prêtres
  - c) Demande de la Maison Michel Sarazin
  - d) Tournoi de golf pour Fondation de la Chocolaterie
  - e) Revoir les règlements d'urbanisme sur les abris d'hiver
  - f) Pacte rural 2010/2014
  - g) Abrogation de la résolution 1256-2014 tableau afficheur

### Période de questions du public

14. Levée de l'assemblée

1273-2014

Sur proposition de la conseillère Mme Nathalie Vézina et appuyé par le conseiller M. Claude Rousseau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'adopter l'ordre du jour.

**ADOPTÉE.**

### 3. LECTURE ET ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

#### Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 2 juin 2014

1274-2014

Sur proposition de la conseillère Mme Caroline Turgeon et appuyé par le conseiller M. M. Alain Dion, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 2 juin 2014. Ajouter à la page 5184- Projet de règlement **d'emprunt** temporaire. Ajouter à la page 5185. 8<sup>e</sup>) 4 ligne **que** nous allons mettre des fleurs

**ADOPTÉE.**

#### Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 17 juin 2014

Reporté à la prochaine séance.



N° de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS

### 4. GESTION FINANCIÈRE ET ADMINISTRATIVE

#### a) Dépôt des rapports prévus au règlement de délégation de la liste des dépenses incompressibles et par délégation et adoption des dépenses du conseil

1275-2014

Sur proposition du conseiller M. François Pichette et appuyé par le conseiller M. Claude Rousseau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'approuver la liste des dépenses du conseil, la liste des dépenses incompressibles et par délégation comprises entre le 1<sup>er</sup> et le 30 juin 2014 totalisant 234 187,92\$.

**ADOPTÉE.**

#### b) Adoption du deuxième projet de règlement #409-2014 sur la modification du schéma d'aménagement modifiant le règlement résiduel #389-R-2012 et ses amendements

1276-2014

Sur proposition de la conseillère Mme Nathalie Vézina et appuyé par la conseillère Mme Huguette Giroux, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'adopter le deuxième projet de règlement #409-2014 sur la modification du schéma d'aménagement modifiant le règlement résiduel #389-R-2012 et ses amendements pour inscrire dans la colonne AD-4 à la ligne Commerces et Services 111, la note 12 comme suit : La superficie de plancher occupée est inférieure à 350 mètres carrés à l'intérieur du bâtiment.

**ADOPTÉE.**

#### c) Adoption du règlement d'emprunt temporaire #406-2014 de l'assainissement des eaux usées du développement de la Seigneurie.

1277-2014

Sur proposition du conseiller M. François Pichette et appuyé par le conseiller M. Claude Rousseau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents, d'adopter le règlement d'emprunt temporaire #406-2014 au montant de 952 800\$ pour l'assainissement des eaux usées dans le secteur de la Seigneurie.

**ADOPTÉE.**

#### d) Résolution d'appui à Ste-Pétronille concernant la clientèle de la Commission scolaire des Premières Seigneuries

1278-2014

Sur proposition de la conseillère Mme Nathalie Vézina et appuyé par la conseillère Mme Huguette Giroux, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents, d'appuyer la Municipalité de Ste-Pétronille dans ses démarches, si elle souhaite garder la clientèle scolaire de Ste-Pétronille fréquentant l'École de St-Pierre. Toute action sera supportée par la Municipalité de St-Pierre.

**ADOPTÉE.**

### 5. SÉCURITÉ INCENDIE

#### a) Réparations de caméra

1279-2014

Sur proposition du conseiller M. François Pichette et appuyé par la conseillère Mme Huguette Giroux, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de procéder à la réparation des caméras et à l'ajout d'une autre pour la sécurité des bâtiments auprès de la firme Sen INC. au montant de 3168,64\$

**ADOPTÉE.**



N° de résolution  
ou annotation

Formules d'Affaires CCL (418) 683-2175 / 1-800-465-4578 — M-104

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS

### b) Extrait de procès-verbal de la municipalité de St-Jean de l'île d'Orléans sur la protection incendie

Les élus ont pris connaissance de la position de la municipalité de St-Jean de l'île d'Orléans de se retirer du schéma incendie s'il n'y a pas de négociations avec le comité incendie.

### c) Suivi des boîtes à citerne

Le conseiller nous informe de ses démarches

### d) Antenne régionale.

Il y a eu des tests avec le chef pompier de Ste-Famille et la sécurité publique pour vérifier la faisabilité d'installation d'une nouvelle antenne régionale. Nous aurons plus d'explications dans les prochains mois.

## 6. RÉSEAU ROUTIER

### a) Servitude pour travaux d'assainissement des eaux usées du secteur de la Seigneurie

Une rencontre a eu lieu avec les propriétaires de terrain sur lesquels des travaux d'assainissement des eaux usées seront fait pour l'installation d'une nouvelle conduite. Nous avons discuté de l'emprise nécessaire pour effectuer les travaux et entretenir le réseau. Il y aura une autre rencontre pour discuter des servitudes.

### b) Résolutions au MTQ pour l'entretien des trottoirs

Sur proposition du conseiller M. Alain Dion et appuyé par le conseiller M. François Pichette, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de demander au Ministère des transports de réparer le trottoir de la Côte du Pont situé dans l'emprise du chemin.

**ADOPTÉE.**

## 7. HYGIÈNE DU MILIEU

## 8. AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT

### a) Demande de zonage pour le terrain de Hugo Ferland

Sur proposition de la conseillère Mme Nathalie Vézina et appuyé par la conseillère Mme Huguette Giroux, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de clarifier la demande de M. Hugo Ferland pour connaître ses besoins réels.

**ADOPTÉE.**

### b) Demande pour Rue Gaillard

Considérant que le maire nous a transmis un nouveau plan  
Sur proposition de la conseillère Mme Nathalie Vézina et appuyé par la conseillère Mme Huguette Giroux, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents que le plan présenté et identifié Ministère des terre et forêt daté du 20 juillet 1978 sur le lot 147-17-1 représente le terrain de la municipalité sans mention de rue et que cet espace demeure vert.

**ADOPTÉE.**

1280-2014

1281-2014

1282-2014



N° de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS

1283-2014

### c) Soumission des clôtures d'embellissement

Sur proposition du conseiller M. François Pichette et appuyé par le conseiller M. Claude Rousseau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'accepter la soumission de Mme Sylvie Boudreau au montant de 200\$ pour le lot de 17 clôtures

**ADOPTÉE.**

1284-2014

### d) Avenue Godbout près de la citerne

Sur proposition de la conseillère Mme Caroline Turgeon et appuyé par le conseiller M. François Pichette, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de vérifier le nom de l'avenue près de la citerne Godbout.

**ADOPTÉE.**

1285-2014

### e) Contrat pour entretien des plates bandes

Sur proposition de la conseillère Mme Nathalie Vézina et appuyé par le conseiller M. Alain Dion, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de mandater le directeur général pour inviter des soumissionnaires à faire parvenir une offre de prix pour l'entretien des plates-bandes.

**ADOPTÉE.**

1286-2014

### f) Demande pour identification de Rue du Patro-Roc Amadour

Sur proposition de la conseillère Mme Caroline Turgeon et appuyé par le conseiller M. Claude Rousseau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de faire parvenir la résolution du Patro Roc Amadour à la Commission de toponymie sur lequel est inscrit les trois noms suggérés.

**ADOPTÉE.**

## 9. LOISIRS ET CULTURE

a) Information sur la mise à jour de la politique familiale

## 10. Lecture de la correspondance

### a) Lettre du Ministère du développement durable

Lecture de la lettre

### b) Plainte de chien

1287-2014

Sur proposition de la conseillère Mme Caroline Turgeon et appuyé par le conseiller M. Alain Dion, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de faire parvenir dans un premier temps une lettre en fonction du règlement sur les animaux.

**ADOPTÉE.**

### c) Demande d'autorisation de rue pour Daniel Boucher

On demande de revoir la question au Comité consultatif d'urbanisme.

## 11. Rapport verbal du maire sur les activités de la MRC

Point d'information sur les décisions et orientations de la MRC.

## 12. Rapport verbal des comités de travail des élus

Les conseillers présentent un compte rendu de leurs activités, des diverses rencontres avec les citoyens et recommandations pour la municipalité.

## 13. Affaires nouvelles

### a) Tournoi de golf de la Fabrique Ste-Trinité-d'Orléans

L'invitation n'est pas retenue.



Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de  
Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS

N° de résolution  
ou annotation

**b) Demande de paiement volontaire pour le curé**

La municipalité est représentée par le courtier PMT Roy Assurance et celle-ci ne retient aucune responsabilité de la part de la municipalité de St-Pierre..

1288-2014

**c) Demande de la Maison Michel Sarazin**

Sur proposition de la conseillère Mme Caroline Turgeon et appuyé par le conseiller M. François Pichette, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de payer 100\$ à titre de don à la Maison Michel Sarazin.

**ADOPTÉE.**

**d) Tournoi de Golf pour fondation de la chocolaterie**

Reporté au conseil du mois d'août

1289-2014

**e) Revoir la définition des abris d'hiver au CCU**

Sur proposition de la conseillère Mme Nathalie Vézina et appuyé par le conseiller M. Claude Rousseau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de demander au CCU de revoir la définition des abris d'hiver au règlement d'urbanisme.

**ADOPTÉE.**

1290-2014

**f) Réclamation du pacte rural 2010/2014**

Le directeur général a déjà envoyé la réclamation au CLD en raison des délais. Sur proposition du conseiller M. Alain Dion et appuyé par le conseiller M. François Pichette, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'accepter les dépenses présentées dans la cadre du pacte rural au montant de 62 517.36 dont 50 000\$ en subvention. **ADOPTÉE.**

1291-2014

**g) Abrogation de la Résolution #1256-2014 du procès-verbal du 2 juin**

Sur proposition de la conseillère Mme Huguette Giroux et appuyé par la conseillère Mme Caroline Turgeon, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'abroger la résolution #1256-2014 du procès-verbal du 2 juin pour le tableau afficheur **ADOPTÉE.**

**Période de questions**

La période de question commence à 21h40 et se termine à 21h55

**13. LEVÉE DE LA SÉANCE**

L'ordre du jour étant épuisé ;

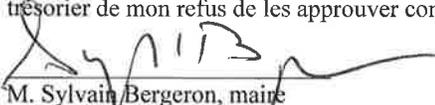
En conséquence :

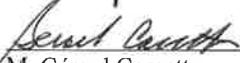
1292-2014

Sur proposition de la conseillère Mme Caroline Turgeon et appuyé par la conseillère Mme Huguette Giroux, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de lever la séance à 21h55

**ADOPTÉE.**

Je, Sylvain Bergeron , ai approuvé toutes et chacune des résolutions contenues au présent procès-verbal, n'ayant pas avisé le directeur général/secrétaire-trésorier de mon refus de les approuver conformément à l'article 53 L.C.V.

  
M. Sylvain Bergeron, maire

  
M. Gérard Cossette

Directeur général/secrétaire- trésorier